WIKING



WIKING Mini 2



WIKING Mini 4

DK Installations- og brugsvejledning

AUTOMATIC

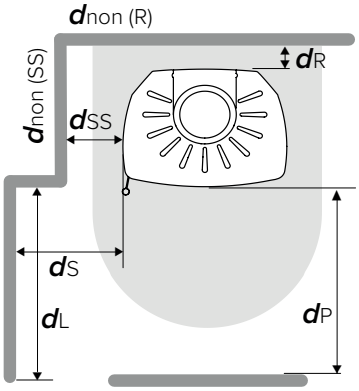
10.08.2026 / 53-1040

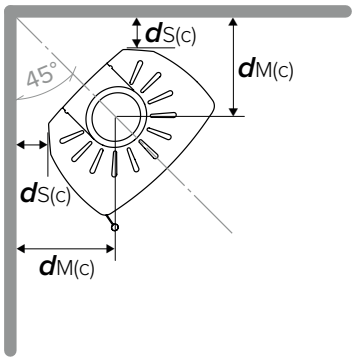
Indholdsfortegnelse

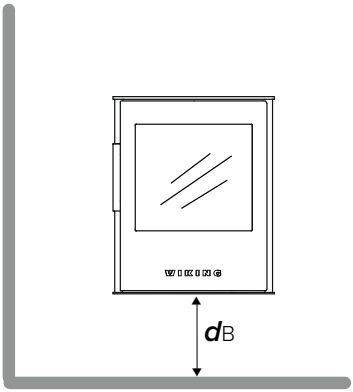
Illustrationer **3**
Installationsvejledning **11**
Krav til opstillingsrummet 11
Gulvplade 11
Tekniske specifikationer og data 12
Mål og vægte 12
Afstand til brændbart og ikke-brændbart materiale 13
Ændring af røgafgang 14
Stillefødder 14
Placering af løsdele 14
Trækmåling 15
Typeskilt og serienummer 15
Krav til skorsten og røgrør 15
Tilslutning til skorsten 15
Skorstenen 15
Flere ovne på samme skorsten 16
Skorstensfejning 16
Brændsel **17**
Tilladt brændsel 17
Forbudte brændselstyper 17
Flydende brændselstyper 17
Betjening **18**
Første fyring 18
Luftregulering 18
Optænding 18
Påfyring 18
Efter fyring 19
Generelt om fyring **20**
Maksimal afbrænding 20
Typisk indfyringsinterval 20
For svag fyring 20
Den optimale forbrænding 20
Rengøring & vedligeholdelse **21**
Rengøring og rensning 21
Vedligeholdelse 21
Tømning af askeskuffe 21
Isolering 21
WIKING® Automatic™ 21
Låge/glas 22
Pakninger 22
Overfladen 22
Garanti 22
Markedskontrol 22
Fejlsøgning og problemløsning **23**
Affaldssortering **24**
Ydeenvedeklaration, konformitetserklæring & EcoDesign **25**

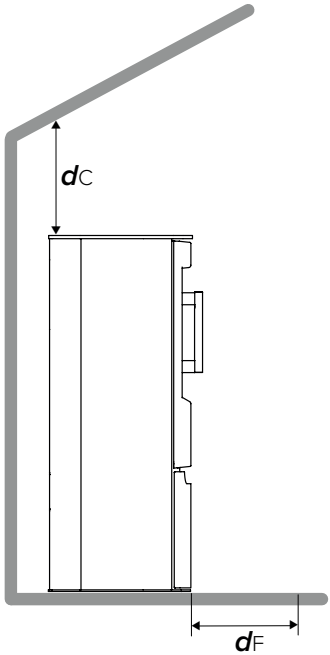
Illustrationer

A.

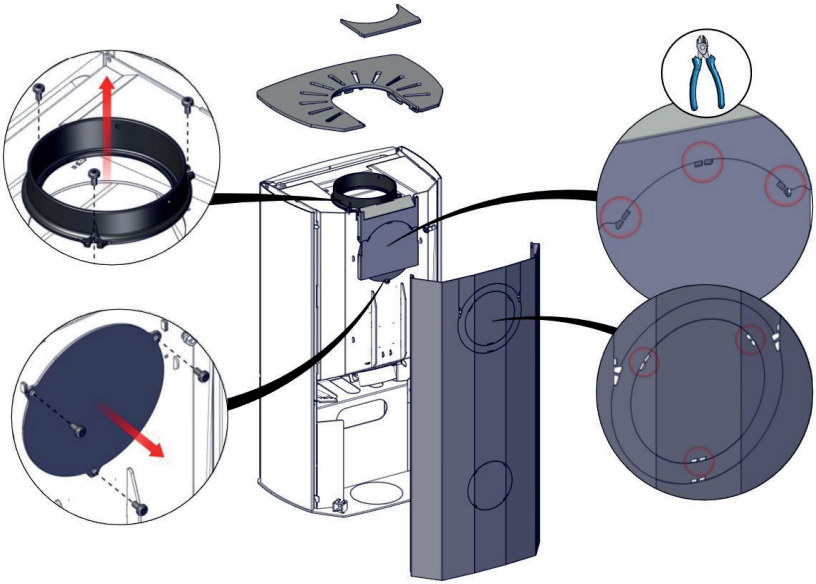




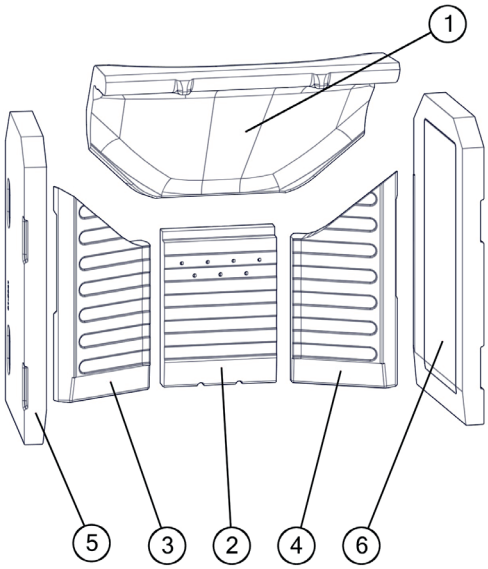




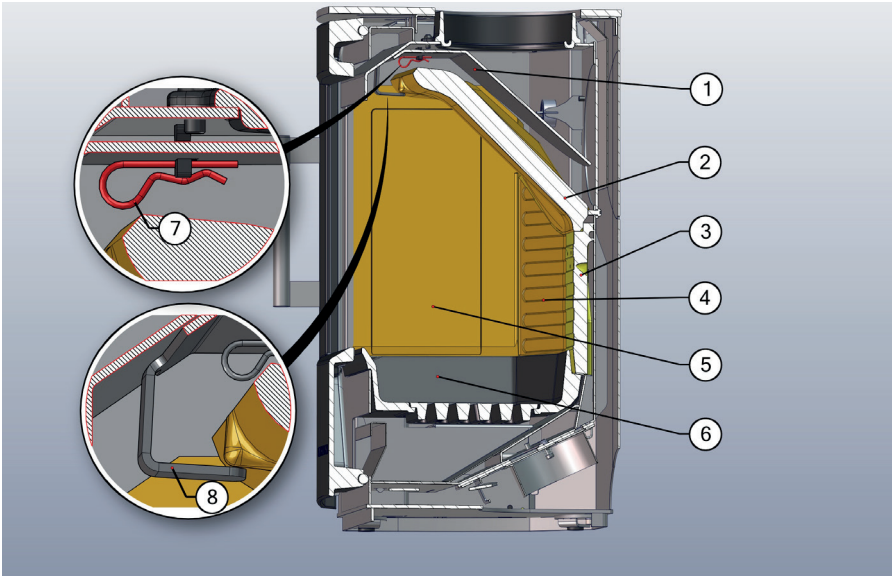
B.



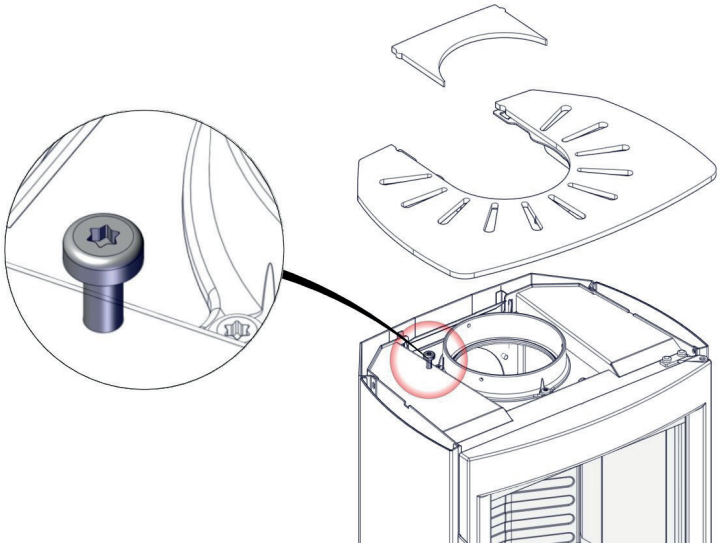
C



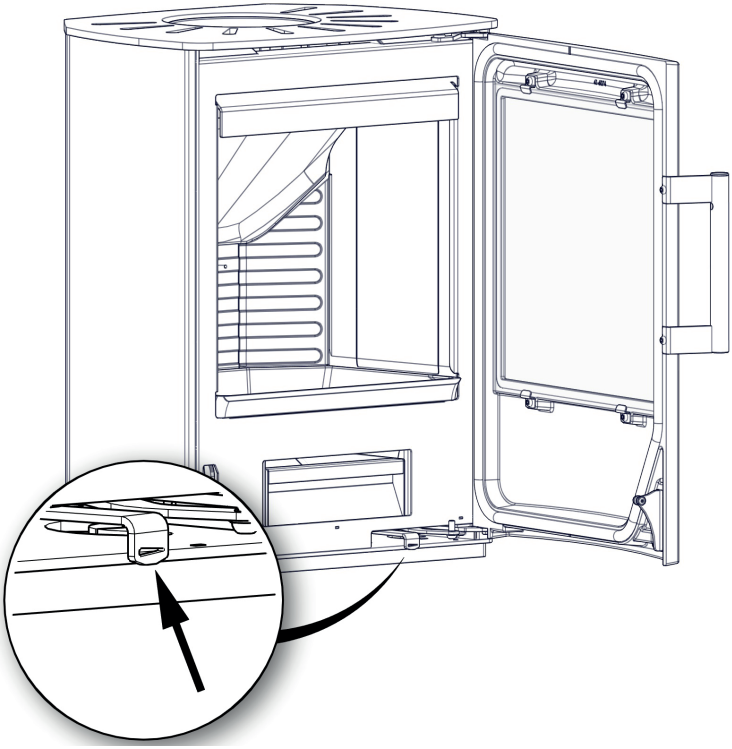
D.



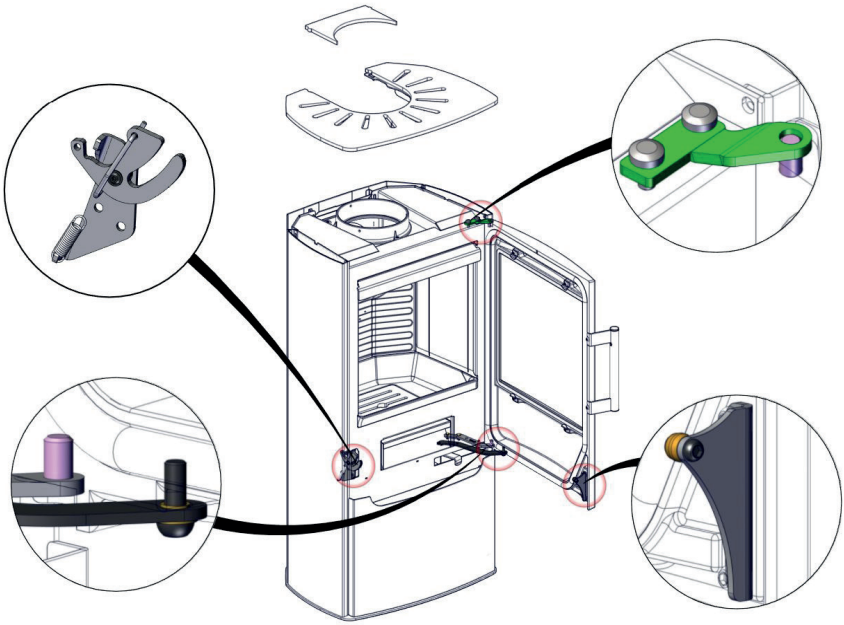
E.



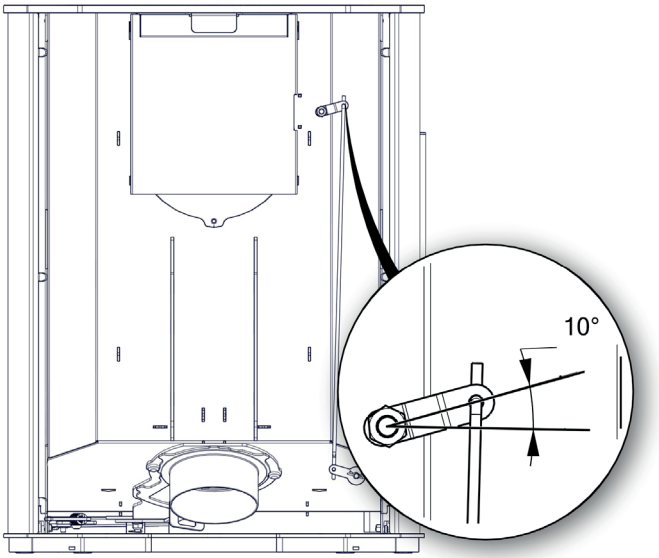
F.

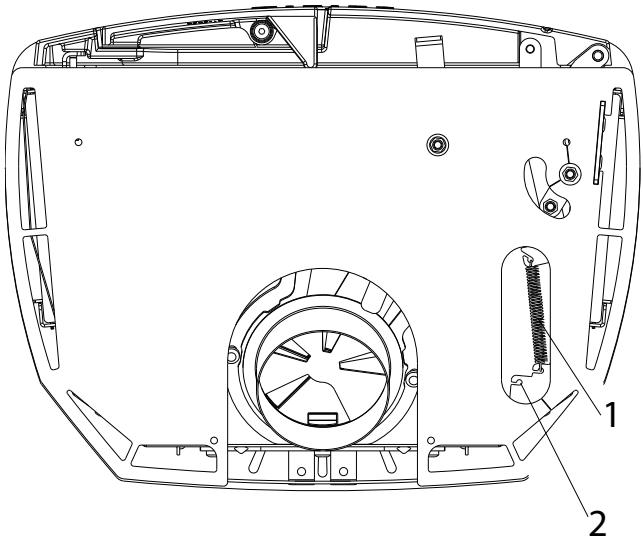


G.



H.





Installationsvejledning

Generelt
Tillykke med din nye WIKING brændeovn. Vi er glade for, at du har valgt en WIKING brændeovn og er overbeviste om, at du vil få meget glæde af den.

For at sikre den optimale funktion samt sikkerhed anbefaler vi, at installationen udføres af en autoriseret WIKING forhandler eller en montør, som forhandleren har anbefalet. Se WIKING forhandleroversigt på www.hwam.dk under “Find forhandler”.

Inden installationen er det vigtigt at læse installations- og brugsvejledningen grundigt og følge anvisningerne og instrukserne. Denne Installations- og brugsvejledning gælder for WIKING brændeovne i Mini-serien med WIKING® Automatic™ med klassifiseringen efter EN16510-1 type B.

Installationen af din WIKING brændeovn skal altid overholde alle europæiske, nationale og lokale bygningsreglementer. samt meldes til de lokale myndigheder. Efter installationen skal skorstensfejeren godkende installationen, inden brændeovnen må tages i brug. Emballage fra din WIKING brændeovn skal håndteres i henhold til de lokale regler for affaldshåndtering.

Krav til opstillingsrummet
Der skal altid kunne tilføres frisk forbrændingsluft til det rum, hvor brændeovn skal monteres. Brændeovnen bruger ca. 10,6 m^3 luft pr. time. Udsugningesventilatorer, som er opstillet i samme rum som brændeovnen, kan give problemer. Et oplukkeligt vindue eller en regulerbar luftventil anses for tilstrækkeligt. Den regulerbare luftventil/luftrist må ikke kunne blokeres. I nyopførte/lufttætte boliger anbefaler vi, at der installeres et friskluftsystem, der tilfører ekstern luft direkte til forbrændingen. Dette købes som tilbehør.

Før brændeovnen opstilles, skal man sikre sig, at underlaget kan bære brændeovnens og skorstenens vægt. Skorstenens vægt skal udregnes efter dimension og højde. Hvis den eksisterende konstruktion ikke opfylder disse betingelser, skal der foretages passende tilpasninger.

Det skal sikres, at der ikke placeres brændbare genstande (f.eks. møbler) tættere på brændeovnen end de afstande, der er angivet i tabellerne på de næste sider (brandfare).

Gulvplade
De europæiske, nationale og lokale reglementer skal overholdes, hvad angår størrelse og tykkelse af et ikke-brændbart underlag, der skal dække gulvet foran brændkammeråbningen. Din WIKING forhandler kan vejlede dig om dette. Brændkammeråbningen er 35,0 cm bred.

Tekniske specifikationer og data

Betegnelse	Forklaring	Værdi
P_{nom}	Nominel varmeydelse	4,5 kW
P_{SHnom}	Nominel varmeydelse	4,5 kW
η_{nom}	Virkningsgrad	83 %
ηs	Årsvirkningsgrad (EcoDesign)	73 %
EEI	Energieffektivitetsindeks	110
CO_{nom} (13 % O_2)	CO ved 13% iltindhold ved nominel varmeydelse	1050 mg/m³
NO_{xnom} (13 % O_2)	Nox ved 13% iltindhold ved nominel varmeydelse	97 mg/m³
OGC_{nom} (13 % O_2)	OGC ved 13% iltindhold ved nominel varmeydelse	113 mg/m³
$.PM_{nom}$ (13 % O_2)	PM ved 13% iltindhold ved nominel varmeydelse	14 mg/m³
p_{nom}	Skorstenstræk ved nominel varmeydelse	12 Pa
s	Brændekammerforingens materialetype og tykkelse (vermiculite)	25 mm
T_{snom}	Røggastemperatur målt i afgangsstuds	282°C
T-Klasse	Skorstensbetegnelse	T400
$\phi_{f.g\ nom}$	Røggasmasseflow	3,9 g/s
V_h	Rumvarmetab, når brændeovnen ikke er i brug	Ikke testet
CON eller INT	Egnet til kontinuerlig (CON) eller intermitterende (INT) brug	INT
d_{out}	Diameter på røgstuds	Ø125 mm eller Ø150 mm
L, H, W	Brændeovnens mål (højde, bredde, dybde)	Se skema
m	Brændeovnens vægt	Se skema
m_{chim}	Maksimale belastning fra skorsten	120 kg
	Læs og følg installations- og brugsvejledningen	

Mål og vægte

Model	Vægt	Højde	Bredde	Dybde
WIKING Mini 2	71,2 kg	592 mm	468 mm	356 mm
WIKING Mini 2 med sokkel	72,1 kg	608 mm	468 mm	356 mm
WIKING Mini 2 med korte ben	72,0 kg	652 mm	468 mm	356 mm
WIKING Mini 2 med lange ben	73,5 kg	832 mm	513 mm	371 mm
WIKING Mini 2 med piedestal	86,9 kg	988 mm	468 mm	371 mm
WIKING Mini 4 med brændefag	84,0 kg	892 mm	468 mm	356 mm
WIKING Mini 4 med underlåge	86,0 kg	892 mm	468 mm	356 mm

Afstand til brændbart og ikke-brændbart materiale

Min. afstand - uisoleret røgrør (illustration A)		WIKING Mini 2	WIKING Mini 4
d_R	Til brændbar væg, bag	125 mm	125 mm
d_S	Til brændbar væg, side	325 mm	325 mm
d_{SS}	Til brændbar væg, side	325 mm	325 mm
d_C	Til brændbart loft	750 mm	750 mm
d_P	Møbleringsafstand, fra fronten af brændeovnen	1000 mm	1000 mm
d_F	Til brændbart gulv foran ovn, min.	400 mm**	0 mm
d_L	Til brændbar sidevæg i strålingsområdet	-	-
d_B	Til brændbart gulv under brændeovnen	250 mm*	0 mm
$d_{non(R)}$	Til ikke-brændbar væg, bag, anbefalet	100 mm	100 mm
$d_{non(SS)}$	Til ikke-brændbar væg, side, anbefalet	100 mm	100 mm
$d_{S(C)}$	Ved hjørneplacering, 45° fra væg til brændeovn	75 mm	75 mm
$d_{M(C)}$	Ved hjørneplacering, 45° fra væg til center røgafgang	274 mm	274 mm

*Dette afstandskrav er opfyldt, når brændeovnen monteres på høje ben eller hænges på væggen med den krævede afstand under brændeovnen.

**Dette afstandskrav er kun gældende, hvis afstandskravet "d_B" ikke er opfyldt

Min. afstand - isoleret røgrør (illustration A)		WIKING Mini 2	WIKING Mini 4
d_R	Til brændbar væg, bag	75 mm	75 mm
d_S	Til brændbar væg, side	325 mm	325 mm
d_{SS}	Til brændbar væg, side	325 mm	325 mm
d_C	Til brændbart loft	750 mm	750 mm
d_P	Møbleringsafstand, fra fronten af brændeovnen	1000 mm	1000 mm
d_F	Til brændbart gulv foran ovn, min.	400 mm**	0 mm
d_L	Til brændbar sidevæg i strålingsområdet	-	-
d_B	Til brændbart gulv under brændeovnen	250 mm*	0 mm
$d_{non(R)}$	Til ikke-brændbar væg, bag, anbefalet	100 mm	100 mm
$d_{non(SS)}$	Til ikke-brændbar væg, side, anbefalet	100 mm	100 mm
$d_{S(C)}$	Ved hjørneplacering, 45° fra væg til brændeovn	50 mm	50 mm
$d_{M(C)}$	Ved hjørneplacering, 45° fra væg til center røgafgang	249 mm	249 mm

*Dette afstandskrav er opfyldt, når brændeovnen monteres på høje ben eller hænges på væggen med den krævede afstand under brændeovnen.

**Dette afstandskrav er kun gældende, hvis afstandskravet "d_B" ikke er opfyldt

Vær opmærksom på gældende regler for afstand mellem væg og røgrør.

Vær opmærksom på, at ikke alt glas er varmebestandigt. Derfor skal en glasvæg i nogle tilfælde betragtes som en brændbar væg, så kontakt din lokale skorstensfejer eller glasproducenten for afstand til glas.

VIGTIGT

- **Ved montage på væg skal væggen være af ikke brændbart materiale. Der må ikke lægges brændbart materiale ind under WIKING Mini 2.**
- **WIKING Mini 2 med sokkel og WIKING Mini 2 med korte ben må ikke monteres på et brændbart gulv. Det betragtes stadigt som brændbart gulv, selv om der lægges en ikke-brændbar gulvplade som glødefang oven på det brændbare gulv.**
- **En ikke brændbar konstruktion under WIKING Mini 2 med sokkel eller lave ben skal gå minimum 400 mm foran ovnen.**

Ændring af røgafgang
Hvis røgafgangen ønskes ændret fra topafgang til bagudgang gøres som følger (illustration B):

1. Løft toppladen af brændeovnen.
2. Røgringen på toppen af brændeovnen afmonteres ved at fjerne de 3 stk. skruer. Nu kan røgringen løftes af.
3. Bagpladen har en udskæring til røgrøret. Knæk pladen inden for denne udskæring af, så der laves et hul i bagpladen, der passer til røgrøret.
4. Afdækningspladen på bagsiden af brændeovnen afmonteres ved at fjerne de 3 stk. skruer (Torx Bit no. 30). Nu kan afdækningen fjernes.
5. Monter afdækningspladen på toppen af brændeovnen med de 3 stk. skruer.
6. Røgringen placeres i røgafgangshullet på bagsiden af brændeovnen og spændes fast med de 3 stk. skruer.
7. Toppladen lægges på brændeovnen igen.

Som tilbehør findes et topdæksel, der kan dække hullet i brændeovnens topplade, når brændeovnen tilsluttes med røgafgang bagud.

Stillefødder
Sammen med WIKING Mini 4 leveres 4 stk. stillefødder, der kan monteres efter behov. Åbn lågen under brændefaget. Løsn skruen i hver side på den lodrette afdækningsplade bagerst i rummet ved hjælp af en unbraconøgle. Løft afdækningspladen op, tip den nederste del lidt fremad og træk afdækningspladen ud. Monter og juster stilleskruerne i henhold til vejledningen i QR koden, 2 i hver side, til ønsket højde. Hægt afdækningspladen tilbage på plads og spænd de 2 skruer.

Placering af løsdele
Inden brændeovnen tages i brug, skal man sikre sig, at alle løsdele er på plads. Kontroller at alle brændkammerets isoleringsplader er placeret korrekt.

Bemærk: Brændkammeret er beklædt med plader af vermiculite, der er et varmeisolerende materiale. Disse plader sikrer, at der hurtigt opnås den optimale forbrændingstemperatur og skal derfor blive i brændeovnen.

Lodret snit af brændeovnene (illustration C):

1. Røglederplade af stål.
2. Røglederplade i vermiculite.
3. Bagplade i vermiculite.
4. Hjørneplade i vermiculite.
5. Sideplade i vermiculite.
6. Bundplade
7. Transportsikring
8. Beslag

Trækmåling
Ved installation af ovnen eller ved fejlsøgning kan det være nødvendigt at foretage en trækmåling for at dokumentere, at brændeovnen fungerer sammen med skorstenen, og at der bliver tilført den korrekt mængde luft.

Bag ved røgstudsen på ovnen er der et hul på Ø7,5 mm (illustration E), hvorigennem trækmålingen kan foretages. Under normal drift er der skruet en M8 bolt i hullet, og den skal altid være monteret.

Typeskilt og serienummer
Brændeovnens typeskilt og serienummer er på WIKING Mini 2 og WIKING Mini 4 med åbent brændefag klæbet på bagsiden af ovnen.

På WIKING Mini 4 med underlåge er typeskilt og serienummer klæbet på den indvendige side af underlågen. Find venligst det unikke serienummer på din brændeovn og notér serienummeret her nedenfor, så det altid er let tilgængeligt. Serienummeret skal altid oplyses ved henvendelse til din WIKING forhandler.

Krav til skorsten og røgrør
Skorstenen skal have en sådan højde, at trækforholdene er i orden, og røgen ikke generer. Som hovedregel opnås tilfredsstillende trækforhold, såfremt skorstenen er 4 m over ovnen og samtidig er ført mindst 80 cm over tagrygningen.

Det er vigtigt, at de gældende standarder for skorstenen overholdes (EN 15287-1:2023 og EN 15287-2:2023). Skorstenens funktion skal også i henhold til EN 13384-2:2015+A1:2019 afhænge af den individuelle situation på opstillingsstedet.

Placeres skorstenen ved husets sider, bør toppen af skorstenen altid være højere end husets tagryg eller tagets højeste punkt. Vær opmærksom på evt. nationale og lokale bestemmelser med hensyn til placering af skorstene i forbindelse med stråtag.

Brændeovnen kræver et træk på mindst 12 Pa. Måles skorstenstrækket lige over røgstudsen, skal det være 18-20 Pa.

Skorstenen skal have en minimumslysning svarende til Ø125 mm eller Ø150 mm. Skorstenen skal være forsynet med en let tilgængelig renselem. Skorsten og rørgrør skal være CE mærket, have klasse T400 og have bestået sodildprøven (mærket G). Afstandskrav til brændbart materiale skal overholdes i henhold til angivelserne på typeskiltet. Spørg din WIKING forhandler for yderligere information.

Tilslutning til skorsten
Alle brændeovne i serien har både røgafgang bagud og ovenud og kan tilsluttes en godkendt stålskorsten ovenud, eller direkte bagud til en skorsten.

Vær omhyggelig med at kontrollere, at skorstenen er tæt, og at der ikke forekommer falsk træk ved afdækningsplade ved afblændet røgafgang, renselem og rørsamlinger. Bemærk at knæk på røgrør samt vandret føring af røgrør reducerer effekten af skorstenstrækket.

Skorstenen
Skorstenen er brændeovnens motor og altafgørende for brændeovnens funktion. Skorstenstrækket giver et undertryk i brændeovnen. Dette undertryk fjerner røgen fra brændeovnen, suger luft gennem spjæld til det såkaldte rudeskyl, der holder ruden fri for sod, og suger luft ind gennem primært og sekundært spjæld til forbrændingen.

Skorstenstrækket dannes ved temperaturforskellen inde i skorstenen og uden for skorstenen. Jo højere

temperaturen er inde i skorstenen, jo bedre bliver skorstenstrækket. Det er derfor altafgørende, at skorstenen bliver varmet godt igennem, før man lukker ned for spjældene og begrænser forbrændingen i ovnen (en muret skorsten er længere tid om at blive gennemvarm end en stålskorsten). På dage hvor der pga. vejr- og vindforhold er dårligt træk i skorstenen, er det ekstra vigtigt at få varmet skorstenen op så hurtigt som muligt. Det gælder om hurtigt at få nogle flammer. Flæk træet ekstra fint, brug en ekstra optændingsblok osv.

Efter en længere stilstandsperiode er det vigtigt at kontrollere for blokeringer i skorstensrøret. Brandgasser, der opstår som følge af tilstoppede skorstene, er farlige. Brug kun anbefalede brændstoffer, og læs instruktionerne under punktet »Brændsel«

Flere ovne på samme skorsten
Der er mulighed for tilslutning af flere ovne til samme skorsten. De gældende regler herfor skal imidlertid først undersøges.

Skorstensfejning
For at forebygge risiko for skorstensbrand skal skorstenen renses årligt. Røgrør og røgkammeret over røgledepladen af stål skal renses samtidig med skorstenen. Såfremt skorstenens højde umuliggør rensning oppefra, skal der monteres renselem.
I tilfælde af skorstensbrand lukkes samtlige spjæld og brandvæsen kontaktes. Før videre ibrugtagning kontrolleres skorstenen af skorstensfejeren.

Brændsel

Tilladt brændsel
Brændeovnen er godkendt efter EN-16510 fyring med brænde.
Det anbefales at bruge brænde med et vandindhold på 12-18 %. Fyring med vådt træ giver både sod, miljøgener og en dårlig brændselsøkonomi.

Det anbefales at købe en fugtighedsmåler til løbende at kontrollere, at brændet har korrekt fugtindhold, før det benyttes til fyring. Brændet kløves, og fugtigheden måles på de kløvede flader.

Brændets dimensioner er vigtige for en god forbrænding. Dimensionerne bør være som følger:

Brændetype	Længde i cm	Diameter i cm
Optændingsbrænde (fint kløvet)	16-28	2-4
Kløvet brænde	16-28	6-9

Forbudte brændselstyper
Det er forbudt at fyre med følgende:
- Tryksager
- Spånplader
- Plast
- Gummi
- Flydende brændsler
- Affald såsom mælkekartoner
- Lakeret, malet eller imprægneret træ
- Fossile brændsler.

Årsagen til, at du ikke må fyre med ovenstående, er, at de ved forbrænding udvikler sundheds- og miljøskadelige stoffer. Stofferne kan også skade din brændeovn og skorsten, hvorved garantien på produkterne bortfalder.

Flydende brændselstyper
Brug aldrig benzin, benzinlignende lampeolier, petroleum, tændvæske, ethylalkohol eller lignende væsker til at tænde eller genantænde ild i brændeovnen. Alle sådanne væsker skal holdes væk fra brændeovnen, når den er i brug.

Betjening

Første fyring
Lakken hærder af ved første indfyring og lågen samt askeskuffen skal åbnes meget forsigtigt, da der ellers er risiko for at pakningerne hænger fast i lakken. Desuden kan lakken afgive nogle lugtgener så sørg for god udluftning.

Advarsel: Den medfølgende handske kan slide malingen af overfladen. Vær særlig forsigtig med at berøre de lakerede flader før efter de første 2-3 gange du har fyret. Også efter at malingen er hærdet, kan handsken ved gentagen brug slide malingen af overfladen.

Luftregulering
For at opnå en god forbrænding med en god varmeøkonomi til følge er det vigtigt at tilføre ilden den korrekte mængde luft. Luften reguleres ved hjælp en reguleringsstang, som på WIKING Mini er placeret under lågen (illustration F).

Ved optænding i kold ovn samt ved indfyring af nyt træ skal reguleringsgrebet skubbes helt til venstre. Herved gives maksimal lufttilførsel til bålet. Når der er god gang i bålet kan der lidt efter lidt skrues ned for lufttilførslen ved at flytte reguleringsgrebet mod højre.

Flyttes reguleringsgrebet helt til højre vil ilden dø ud. Denne indstilling skal kun bruges i tilfælde af overophedning og skorstensbrand, samt når brændeovnen er helt slukket, f.eks. ved rengøring.

Optænding
En god optænding er meget vigtig for at opnå en succesfuld forbrænding. En kold brændeovn og en kold skorsten giver forbrændingsmæssige udfordringer. Vær derfor omhyggelig med at lave en god optænding med tilpas tørt træ, anvendelse af optændingsbrænde og optænding i toppen af bålet. Det er vigtigt hurtigst muligt at opnå en høj røggastemperatur.



Stil reguleringsstangengrebet helt til venstre, så der åbnes helt op for lufttilførslen til brændkammeret.Placer 2 stk. brænde (4-7 cm i diameter) vandret i bunden af brændkammeret (svarende til 0,75-1 kg). Placer 6-10 stk. optændingspinde på kryds og tværs ovenpå. Læg 2 stk. optændingsblokke ned imellem de øverste lag optændingspinde. Antænd optændingsblokkene og luk lågen. Når ilden har godt fat i brændet, flyttes reguleringsgrebet lidt efter lidt mod højre, til der opnås en jævn og rolig forbrænding.

Vigtigt! Askeskuffen må ikke åbnes i optændingsfasen og skal altid være lukket, når brændeovnen anvendes, ellers fungerer WIKING® Automatic™ ikke. Lågen må kun åbnes ved optænding, genindfyring og rengøring. Gå aldrig fra en brændeovn, før der er blivende flammer i træet efter optænding og påfyring!

Påfyring
Når der ikke er flere synlige gule flammer, og et tilpas glødelag er opnået, kan der indfyres påny. Der er et tilpas glødelag, når træstykkerne falder fra hinanden og bunden er dækket med gløder. Åben lågen forsigtigt for at undgå at røg og gløder springer ud af brændeovnen. Sørg for, at der er en åbning i glødelaget ned til risten (gerne i midten af risten), så luften fra risten nemt kan passere op gennem glødelaget til træet. Læg 2-3 stykker kløvet brænde (ca. 1-2 kg) oven på gløderne. Brændet må ikke stables højere end op til hullerne i vermiculite bagpladen. Hvis brændet stables op forbi hullerne vil luften fra hullerne i bagpladen komme til at virke som ”igangsætter”, hvilket ikke er formålet med luften. Luk lågen igen og åben helt op for lufttilførslen ved at flytte reguleringsgrebet helt til venstre. Når ilden har godt fat i brændet, flyttes reguleringsgrebet lidt efter lidt

mod højre, til der opnås en jævn og rolig forbrænding. Jo længere mod højre reguleringsgrebet flyttes, jo mindre varme afgiver ovnen. Det er dog vigtigt at der ikke reguleres længere ned, end at der fortsat er synlige flammer og en jævn forbrænding.

Under forbrænding vil brændeovnens udvendige flader blive varme, og der skal udvises fornøden forsigtighed.

Efter fyring
Hvis brændeovnen ikke benyttes, skal reguleringsknappen efter afkøling drejes mod venstre igen. Det anbefales at aftørre ruden efter endt fyring, Dette gøres bedst med køkkenrulle.

Generelt om fyring

Maksimal afbrænding
Der må pr. time maksimalt fyres med:
Træ: 1,85 kg

Overstiges denne grænse, er brændeovnen ikke længere omfattet af fabriksgarantien da brændeovnen kan ødelægges på grund af for høj varme. Brændeovnen er godkendt til intermitterende brug.

Typisk indfyringsinterval
Typisk indfyringsinterval ved nominel ydelse
Træ: 46 min (1,05 kg)

For svag fyring
Er de ildfaste materialer i brændkammeret 'sorte' efter en indfyring, forurener ovnen, og WIKING® Automatic™ fungerer ikke optimalt. Der skal derfor åbnes for reguleringsstangen. Der kan desuden være behov for, at der afbrændes en større mængde træ.

Den optimale forbrænding
- Brug rent og tørt træ. Vådt træ giver dårlig forbrænding, meget røg og sod. Derudover vil varmen gå til tørring af træet, i stedet for til opvarmning af rummet.
- Fyr lidt ad gangen. Du opnår den bedste forbrænding ved at fyre tit og lidt ad gangen. Hvis du lægger for meget brænde i på én gang, går der for lang tid, før temperaturen bliver så høj, at du opnår en god forbrænding.
- Sørg for den rigtige mængde luft. Du skal også sørge for, at der er rigeligt med luft – især i starten – så temperaturen i brændeovnen hurtigt kommer højt op. Så bliver de gasser og partikler, der frigives under afbrændingen, nemlig brændt af. Ellers sætter de sig som sod i skorstenen (med risiko for skorstensbrand) eller slipper uforbrændte ud i miljøet. Forkert mængde lufttilførsel medfører dårlig forbrænding og dårlig virkningsgrad.
- Fyr ikke over om natten. Du bør ikke lægge brænde på og skrue ned for lufttilførslen om aftenen i et forsøg på at have gløder om morgenen. Gør du det, udsender brændeovnen store mængder sundhedsskadelig røg, og din skorsten udsættes for unødig meget sod med risiko for skorstensbrand.

Rengøring & vedligeholdelse

Rengøring og rensning
Vedligeholdelse af ovnen bør kun foretages, når den er kold. Den daglige vedligeholdelse indskrænker sig til et minimum. Det er nemmest at støvsuge ovnen udvendigt med et lille mundstykke med bløde børster. Du kan også støve ovnen af med en tør, blød klud eller en blød støvekost. Men husk, kun på en kold ovn.Brug ikke vand, sprit eller nogen form for rengøringsmiddel, da det beskadiger lakken.

Én gang om året bør ovnen vedligeholdes grundigt. Brændkammeret skal renses for aske og sod. Hængsler og lukkekrog skal smøres med flydende kobberfedt på spray (varmebestandig op til 1100°C) se illustration G. Løft lågen ½ cm og spray ind på hængselstappen.

Før fejning skal reguleringsstangen stilles på minimum (helt til venstre) for at undgå, at der kommer sod og aske ud i WIKING® Automatic™. Hvis transportsikringen (2 splitter) ikke allerede er fjernet i forbindelse med installation af brændeovnen, fjernes de to splitter (illustration D). På illustration C ses de plader brændkammeret består af. Tag de isolerende vermiculiteplader forsigtigt ud en efter en i følgende rækkefølge:

1. Røglederpladen (toppladen)
2. Bagpladen
3. Venstre hjørneplade
4. Højre hjørneplade
5. Venstre sideplade
6. Højre sideplade

Vedligeholdelse
Mindst hvert andet år bør ovnen få et grundigt forebyggende serviceeftersyn. Serviceeftersynet omfatter bl.a:

- Grundig rengøring af brændeovnen.
- Kontrol af bimeltafjeder i WIKING® Automatic™ og evt. udskiftning. Fjederen skal være rund og komplet.
- Kontrol af pakninger. Pakninger udskiftes, hvis de ikke er hele og bløde.
- Kontrol af varmeisolerende materiale samt evt. udskiftning.
- Kontrol af bund/rysterist.
- Smøring af hængsler og lukkekrog (se illustration I).

Eftersyn skal foretages af en kvalificeret montør. Brug kun originale reservedele.

Tømning af askeskuffe
Askebakken tømmes lettest ved at trække en affaldspose ind over bakken, vende denne på hovedet og derefter forsigtigt trække den op af posen igen. Aske bortskaffes via dagrenovationen.
Vær opmærksom på, at der kan være gløder i asken op til 24 timer efter, at ilden i brænde-ovnen er gået ud!

Isolering
Brændkammerets effektive, men porøse isolering kan med tiden blive slidt og beskadiget. Det betyder ikke noget for ovnens effektivitet, at isoleringen revner. Den bør dog udskiftes, hvis der opstår huller eller stykker falder af eller hvis slitagen overstiger halvdelen af den oprindelige tykkelse. Hvis der opstår revner i bagpladen, kan dette medføre, at den sekundære luft ikke længere fordeles korrekt i brændkammeret, og derfor bør den udskiftes.

WIKING® Automatic™
Fjederen i WIKING® Automatic™ kontrolleres mindst hvert 2. år. Dette gøres på følgende måde (illustration H): Løft toppladen af brændeovnen. Skru de 2 skruer (1) i toppen af begge sideplader af. Fjern begge sideplader. Skru brændeovnens bagplade af (2). Følerarmens udgangspunkt ved kold ovn kontrolleres.

Udgangspunkt ved kold ovn er ca. 10° over vandret. Den skal være letgående og fjedrende, når man skubber til den, uanset om ovnen er kold eller varm. Monter bagplade, sideplader og topplade igen.

Låge/glas
Er glaslågen tilsodet, kan den let rengøres med fugtig køkkenrulle dyppet i aske. Glasset bør rengøres med vertikale bevægelser (op og ned). Tør efter med et stykke tørt køkkenrulle.

Pakninger
Kontroller jævnligt, at pakninger i låge og askeskuffe er hele og bløde. Hvis ikke, bør de udskiftes. Brug kun originale pakninger.

Overfladen
Efterbehandling kan være nødvendig, hvis overfladerne berøres ofte, f.eks. dørgrebet og underlågen. Der kan opstå lakskader, hvis brændeovnen berøres, mens den er varm. Disse kan dog udbedres med en spraymaling, der kan købes hos den WIKING-forhandler, hvor brændeovnen er købt.

Garanti
Ved manglende vedligeholdelse bortfalder garantien!

Markedskontrol
Ved den nominelle test er der lavet en optænding, 2 forfyringer samt 4 testindfyringer. Der er anvendt birketræ.

Der er tændt op med 1996 g ved luftindstilling på maksimal luft. Til 1. forfyring er der indfyret 1533 g - 3 brændestykker med længde på 25 cm. Ved indfyring er luftreguleringen sat på maksimal luft. Efterhånden som der kommer flammer i brændet, reguleres ned. Først så reguleringshåndtaget er åbnet 20 mm fra lukket position og lidt senere til 14 mm fra lukket position.

Til 2. forfyring samt de 4 testindfyringer er der indfyret med 2 brændestykker på sammenlagt 1016 g og en længde på 16 cm. Brændet placeres med enderne ud mod lågen med lille afstand mellem brændestykkerne og med lille afstand til vermiculit-bagpladen.

Ved indfyring stilles luftreguleringen på maksimal luft. Der reguleres langsomt ned i de første 3 minutter efter indfyring til reguleringshåndtaget står 14 mm fra lukket position. Efter indfyringen er lågen åben 15-30 sekunder.

En test indfyring afsluttes efter vægt. Grundglødelaget har en startvægt på 210 g. Den gennemsnitlige forøgelse af grundglødelaget fra den ene indfyring til den anden er 10 g. Gennemsnitlig CO2 ved indfyring er 5,7%.

Fejlsøgning og problemløsning

Ruden soder til
- Træet er for fugtigt. Fyr kun med brænde, der er lagret min. 12 måneder under halvtag og med 12-18% fugtighed.
- Lågens pakning kan være utæt. Pakningerne skal være bløde og smidige, ellers skal de udskiftes. Nye pakninger kan købes hos din WIKING-forhandler.
- Temperaturen i brændeovnen er for lav. Læg mere brænde i ovnen og åbn mere for lufttilførslen.

Vermiculit-pladerne i brændkammeret er 'sorte' efter endt fyring
- Du har fyret for svagt, dvs. for lidt luft eller for lidt brænde. Åbn mere for lufttilførslen. Der kan desuden være behov for, at der afbrændes en større mængde træ.

Brændeovnen tikker under opvarmning og nedkøling
- Store temperaturforskelle, som materialet udsættes for. Dette er normalt og skyldes ikke fejl på brændeovnen.

Røg ud i stuen, når lågen åbnes
- Spjældet i skorstenen kan være lukket. Åbn spjældet..
- Manglende træk i skorsten. Se afsnit om skorsten eller kontakt skorstensfejer.
- Renselem utæt eller faldet ud. Udskift eller montér renselem.
- Åbn aldrig lågen, så længe der er flammer i brændet.

Løbsk forbrænding
- Pakning i lågen eller askeskuffen utæt. Pakningerne skal være bløde og smidige, ellers skal de udskiftes. Nye pakninger kan købes hos din WIKING-forhandler.
- For kraftigt træk i skorstenen. Luk spjældet i skorstenen i lidt ad gangen indtil problemet er løst. Luk samtig lidt for lufttilførslen.
- Hvis stålpladerne i brændkammeret glødeskaller eller deformeres, fyres der forkert. Indstil brugen og kontakt din WIKING-forhandler.

Ved driftsforstyrrelser, som du ikke selv kan afhjælpe, bedes du henvende dig, hvor du har købt brændeovnen.

Affaldssortering

Emballage fra din WIKING brændeovn skal håndteres i henhold til de lokale regler for affaldshåndtering.

Efter endt levetid skal brændeovnen sorteres som følger:
Brændkammer, låge, brændkammerbund, røgstuds, luftregulering, samt topplade - sorteres som jern

Keramisk glas - må ikke blandes med alm. glas

Pakninger ved glas, låge og askeskuffe - sorteres som deponi, da de indeholder glasfiber

Vermiculite - sorteres som deponi

Gulvplader - hærdet glas - sorteres som glas

Ydeenvedeklaration, konformitetserklæring & EcoDesign

Ydeevnedeklarationen kan downloades fra vores hjemmeside via følgende links:
www.hwam.com/dop/EN16510/Mini

Overensstemmelseserklæringen (DoC) findes ved at scanne QR-koden.

Produktoplysninger for produkter til lokal rumopvarmning til fast brændsel i henhold til Kommisionens forordning (EU) 2015/1185

Model	WIKING Mini 2, WIKING Mini 4
Direkte varmeydelse [kW]	4,5
Indirekte varmefunktion	Nej
Indirekte varmeydelse [kW]	-
Type varmeydelse/rumtemperaturstyring	To eller flere manuelle trin uden rumtemperaturstyring

Ydeevne ved lokal rumopvarmnning ved nominel varmeydelse		
Brændsel	**Foretrukket brændsel**	**Årsvirkningsgrad ved rumopvarmning [%]**
Brænde med vandindhold 12-18%	Ja	73
Emissioner	**mg/m^3 (13% O_2)**	
Partikler (PM)	14	
Organiske gasformige forbindelser (OGC)	113	
Kulmonoxid (CO)	1050	
Nitrogenoxid (NO_x)	97	

Egenskaber, når det foretrukne brændsel anvendes	
Nominel varmeydelse [kW]	4,5
Elforbrug ved nominel varmeydelse [kW]	-
Elforbrug ved mindste varmeydelse [kW]	-
Elforbrug i standbytilstand [kW]	-
Virkningsgrad ved nominel varmeydelse [%]	83
Energieffektivitetsindeks	110
Energieffektivitetsklasse	A+

Særlige forholdsregler i forbindelse med montage, installation og vedligeholdelse
Se den enkelte brugsvejledning for yderligere information

Bortskaffelse/genbrug:
I forbindelse med bortskaffelse af udtjent udstyr:
- Sørg altid for at sortere de enkelte dele efter beskaffenhed.
- Følg altid de gældende retningslinjer på din lokale genbrugsstation.



www.hwam.com